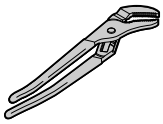
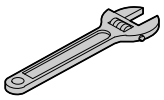
KOHLER®
Installation Guide
Guide d'installation
Guía de instalación

K14404-4A-CP

Record your model number for future reference: _____.
Enregistrer le numéro du modèle pour référence ultérieure: _____.
Apunte su número de modelo para referencia futura: _____.







Rags
Chiffons
Trapos



Stainless (Non-Staining) Plumbers Putty
Mastic de plombier non tachant
Masilla de plomería que no manche

Important Information
For service parts information, visit www.kohler.com/serviceparts.
For care and cleaning and other information, visit www.us.kohler.com.

Informations importantes
Pour obtenir de l'information sur les pièces de rechange, consulter le site www.kohler.com/serviceparts.
Pour obtenir de l'information sur l'entretien et le nettoyage et de l'information supplémentaire, consulter le site www.us.kohler.com.

Información importante
Para información sobre piezas de repuesto, visite www.kohler.com/serviceparts.
Para el cuidado y la limpieza y otra información, visite www.us.kohler.com.

Important Information
If possible, assemble the faucet and drain to the bathroom sink before installing the sink.

Informations importantes
Si possible, assembler le robinet et le drain au lavabo avant d'installer ce dernier.

Información importante
De ser posible, ensamble la grifería y el desagüe en el lavabo de baño antes de instalar el lavabo.

Do not use petroleum-based plumbers putty on marble or stone surfaces.

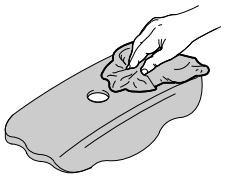
Ne pas utiliser du mastic de plombier à base de pétrole sur les surfaces en marbre ou en pierre.

No utilice masilla de plomería con base de petróleo en superficies de mármol o piedra.

1 Clean the sink surface.

Nettoyer la surface du lavabo.

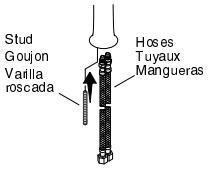
Limpie la superficie del lavabo.



2 Install the stud.

Installer le goujon.

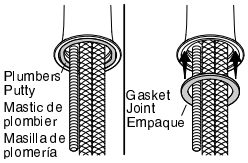
Instale la varilla roscada.



3 Apply plumbers putty or install the gasket.

Appliquer du mastic de plombier ou installer la rondelle.

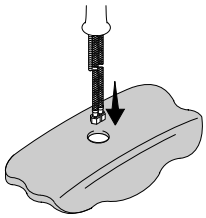
Aplique masilla de plomería o instale el empaque.



4 Insert the faucet.

Insérer le robinet.

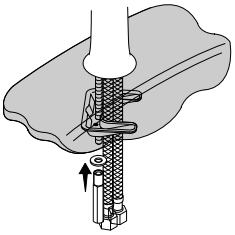
Inserte la grifería.



5 Secure the faucet.

Sécuriser le robinet.

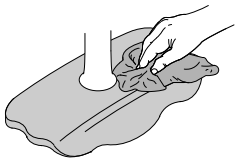
Fije la grifería.



6 Remove excess sealant.

Retirer tout excédent de mastic.

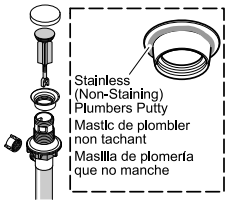
Limpie el exceso de sellador.



7 **Pop-Up Drain:** Disassemble the drain. Apply plumbers putty to the underside of the flange.

Drain mécanique: Désassembler le drain. Appliquer du mastic de plombier sur le dessous de la bride.

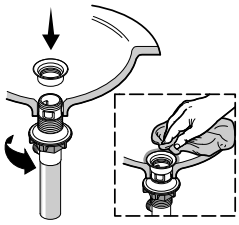
Desagüe automático: Desensamble el desagüe. Aplique masilla de plomería al dorso de la brida.



Install the flange. Tighten the nut. Remove excess sealant.

Installer la bride. Serrer l'écrou. Retirer tout excédent de mastic.

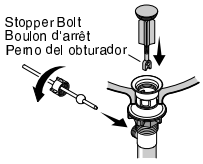
Instale la brida. Apriete la tuerca. Limpie el exceso de sellador.



Insert the rod and tighten the nut. Insert the stopper. If needed, turn the stopper bolt to adjust the height.

Insérer la tige et serrer l'écrou. Insérer le bouchon d'arrêt. Si nécessaire, tourner le boulon du bouchon pour régler la hauteur.

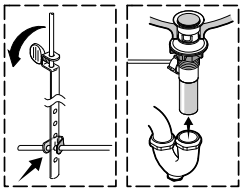
Inserte la varilla y apriete la tuerca. Inserte el obturador. Si es necesario, gire el perno del obturador para ajustar la altura.



Tighten the thumbscrew. Connect the lift rod using the clip. Connect the trap to the tailpiece.

Serrer la vis de serrage. Connecter la tige de levage en utilisant le clip. Connecter le siphon à la pièce de raccordement.

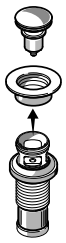
Apriete el tornillo de mariposa. Conecte el tirador utilizando el clip. Conecte la trampa al tubo final.



8 **Clicker Drain:** Disassemble the drain.

Drain à poussoir: Désassembler le drain.

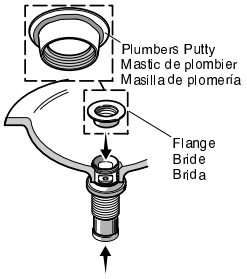
Desagüe de presionar para abrir/cerrar: Desensamble el desagüe.



Apply plumbers putty to the flange and attach.

Appliquer du mastic de plombier sur la bride et attacher.

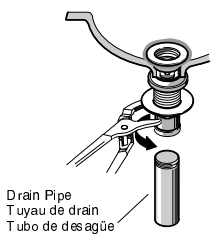
Aplique masilla de plomería a la brida e instale.



Tighten the nut. Apply thread sealant to the drain pipe threads.

Serrer l'écrou. Appliquer du mastic d'étanchéité pour filets sur les filets du tuyau d'évacuation.

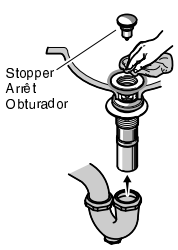
Apriete la tuerca. Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del tubo del desagüe.



Install the stopper. Connect the trap. Remove excess sealant.

Installer le bouchon d'arrêt. Raccorder le siphon. Retirer tout excédent de mastic.

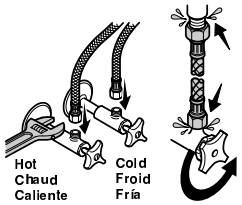
Instale el obturador. Conecte la trampa. Limpie el exceso de sellador.



9 Connect and tighten the supply hoses. Check for leaks.

Connecter et serrer les tuyaux d'alimentation. Rechercher des fuites.

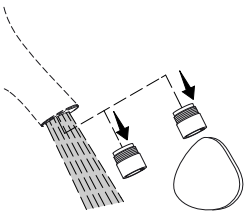
Conecte y apriete las mangueras de suministro. Verifique que no haya fugas.



10 Remove the aerator. Flush the lines.

Retirer l'aérateur. Purger les conduits.

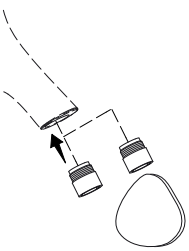
Retire el aireador. Haga circular agua por las líneas.



11 Reinstall the aerator.

Réinstaller l'aérateur.

Vuelva a instalar el aireador.



SERVICE PARTS

For service parts information, visit your product page at www.kohler.com/serviceparts.

For care and cleaning and other information go to: www.us.kohler.com.

KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its Faucets* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").

Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")*, (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty**. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.

If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower® tower, BodySpa systems and components; WaterHaven® tower, systems and components; Tripoint® faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.

**Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
Mexico: 001-800-456-4537
www.kohler.com

PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir de l'information sur les pièces de rechange, visitez votre page de produits sur le site www.kohler.com/serviceparts.

Pour obtenir de l'information sur l'entretien et le nettoyage et de l'information supplémentaire, visiter le site: www.us.kohler.com.

Garantie limitée à vie du robinet KOHLER®

Kohler Co. garantit que les robinets* fabriqués après le 1er janvier 1997 ne fuient pas et ne gouttent pas lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. Si le robinet goutte ou présente des fuites lors d'une utilisation normale, Kohler Co. enverra par courrier à l'acheteur, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux États-Unis, au Canada ou au Mexique ("Amérique du Nord").

Kohler Co. garantit également toutes les autres caractéristiques du robinet ou des accessoires ("Robinet")*, (à l'exception des finitions dorées, non-Vibrant®, non chromées) contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés en Amérique du Nord. Si un vice est décelé lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages dus à un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie**. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autre frais particulier, accessoire ou indirect. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé dans un commerce ou s'il est installé en dehors d'Amérique du Nord, ou si la finition est dorée, non-Vibrant, peinte ou revêtue d'une poudre, Kohler Co. garantit le robinet contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation du produit, selon les modalités de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des E.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux É.-U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

*Les robinets Trend®, la colonne MasterShower®, les systèmes et éléments BodySpa, la colonne, les systèmes et les éléments WaterHaven®, les robinets Tripoint®, les finitions or poli, non-Vibrant et peintes ou á revêtement de poudre, les raccords; tous les articles de la section "Fixture Related" du le catalogue des prix des robinets Kohler, les drains, les crépines d'évier Duostrainer®, les distributeurs de savon/lotion; et les robinets utilisés dans des milieux commerciaux et en dehors d'Amérique du Nord, sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.

**Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.

PIEZAS DE REPUESTO

Para información sobre piezas de repuesto, visite la página de su producto en www.kohler.com/serviceparts.

Para el cuidado y la limpieza y otra información visite: www.us.kohler.com.

Garantía limitada de por vida para la grifería KOHLER®

Kohler Co. garantiza que la Grifería* fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. En caso de que la Grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la Grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica sólo a la Grifería Kohler instalada en los Estados Unidos de América, Canadá o México ("Norteamérica").

Kohler Co. también garantiza que todas las demás características de la grifería o accesorios ("Grifería")*, (excepto los acabados de oro, que no sean Vibrant®, o que no sean de cromo) están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. Esta garantía se aplica sólo a la Grifería Kohler instalada en Norteamérica. Si se encuentra un defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá un repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidente, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía**. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la Grifería.

Si la Grifería se utiliza comercialmente o se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza que la Grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y el lugar de compra del producto. También incluya el recibo original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los EE.UU., www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECEN ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de dichos daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

*La grifería Trend®, la torre MasterShower®, los sistemas y componentes BodySpa, la torre, sistemas y componentes WaterHaven®, las griferías Tripoint®, el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo, las conexiones, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" de la lista de precios de la grifería Kohler, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler Co.

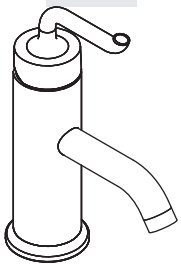
**Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoniaco, blanqueador, ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.

© 2012 Kohler Co.

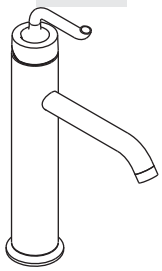
Homeowners Guide

Single-Control Lavatory Faucet

K-14402



K-14404



Français, page “Français-1”
Español, pagina “Español-1”

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

1104903-5-A

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

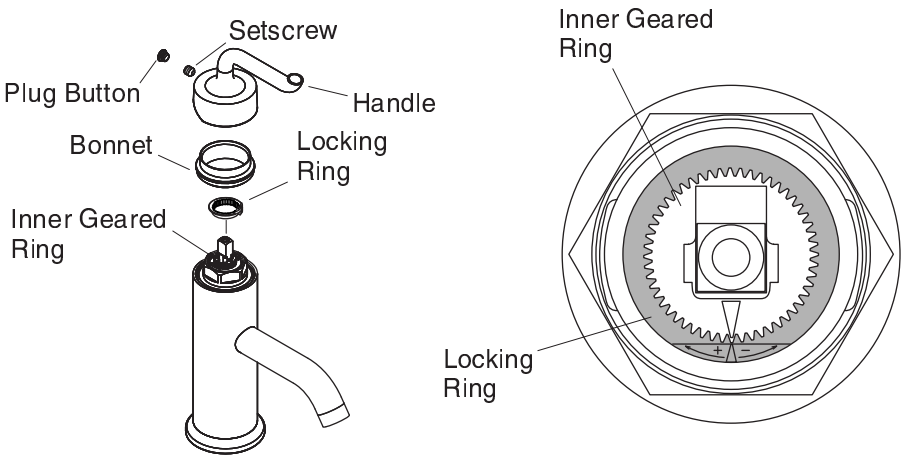
Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.



Optional Temperature Limiting Adjustment

NOTE: Your faucet has the capability to limit the range of temperatures controlled by lever position. Setting the position of the locking ring will reduce the quantity of either hot water flow or cold water flow. If the supplied hot water is higher than is comfortable or safe, the quantity of cold water flow can be increased relative to the hot water flow.

Use the following procedure to adjust the limit-temperature locking ring:

- ☐ Pry off the plug button using a small flat-blade screwdriver or equivalent tool.
- ☐ Using a hex wrench, loosen the setscrew and remove the handle.

NOTE: The inner and outer rings have location arrows. These arrows are aligned with one another when the assembly is shipped. If the outer ring is rotated clockwise in respect to the inner ring, cold water flow will be restricted. If the outer ring is rotated counterclockwise in respect to the inner ring, hot water flow will be restricted. The handle can still be used to adjust temperature within the limited range.

- ☐ Note the position of the outer locking ring relative to the inner geared ring.

NOTE: Pry the outer locking ring up equally at either side in order to remove it from the valve.

Optional Temperature Limiting Adjustment (cont.)

- ☐ Using a small flat-blade screwdriver, pry up the outer locking ring.
- ☐ Rotate the position of the locking ring relative to the inner geared ring as desired.
- ☐ Align the geared teeth and slide the locking ring back into position.
- ☐ Place the handle back onto the assembly.
- ☐ If desired, test the setting and repeat these steps in order to make further adjustments.
- ☐ When all adjustments are complete, secure the handle by tightening the setscrew with a hex wrench.
- ☐ Place the plug button in place.

Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. *If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide

Lifetime Limited Warranty (cont.)

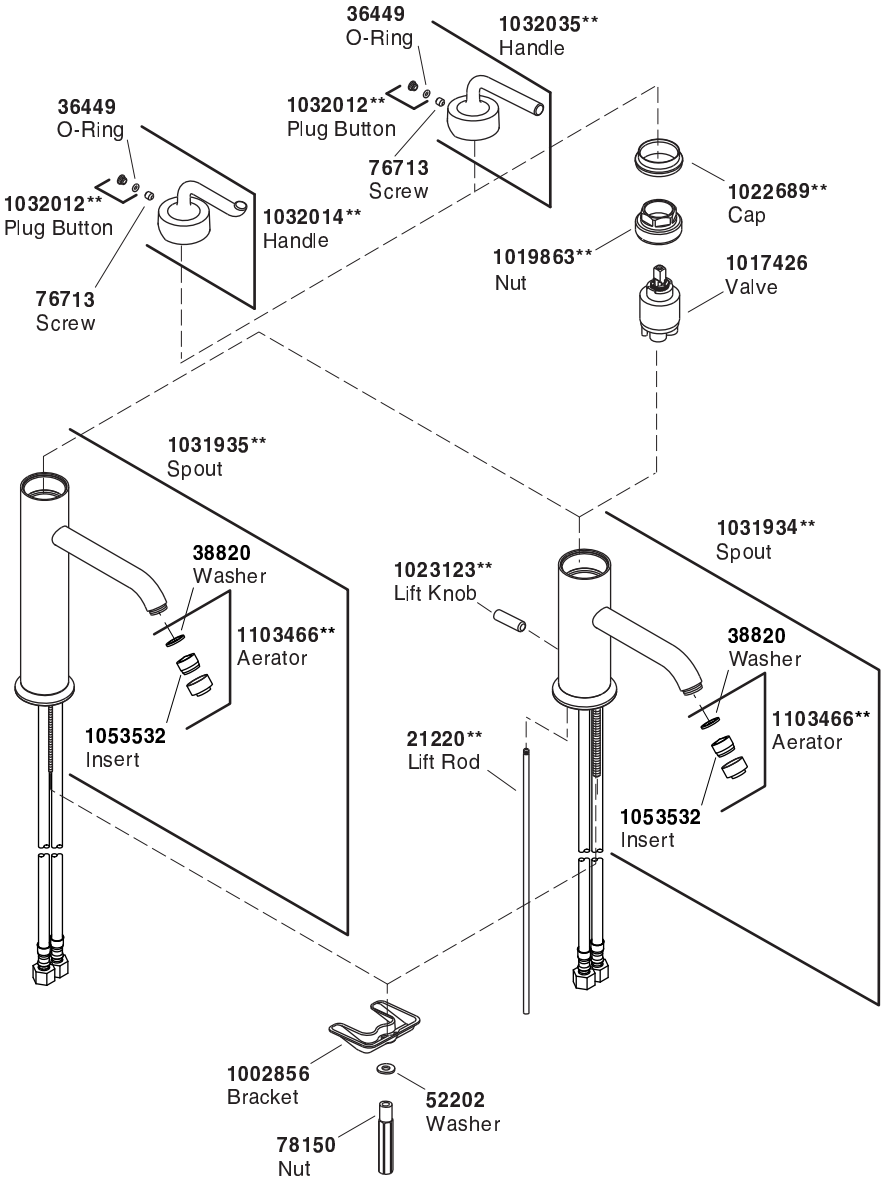
all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is our exclusive written warranty.

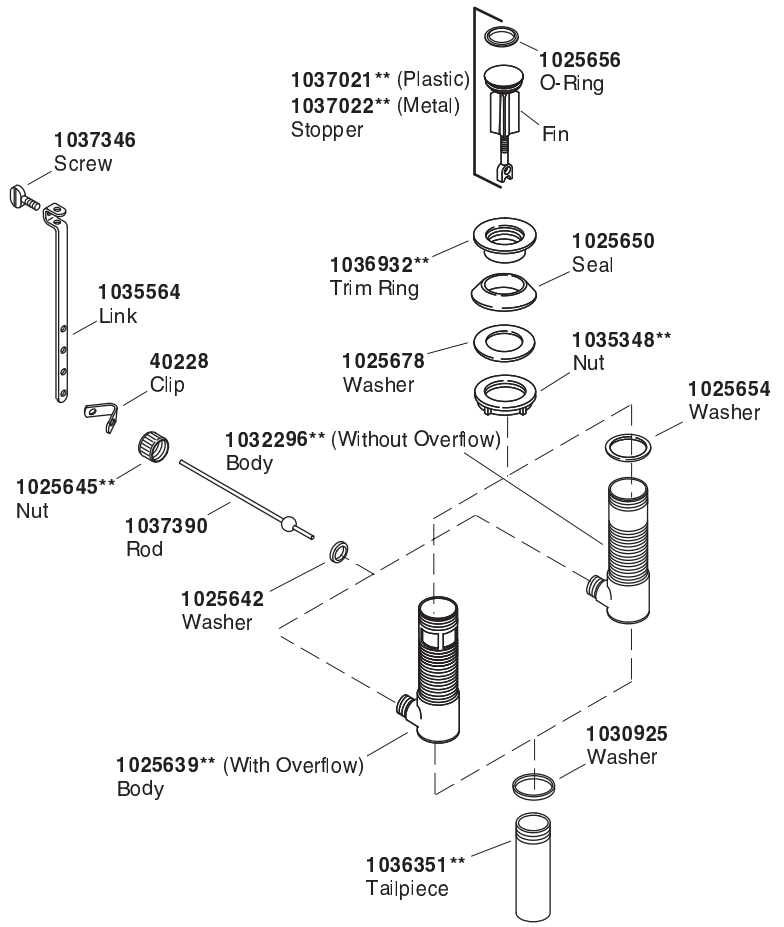
*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.



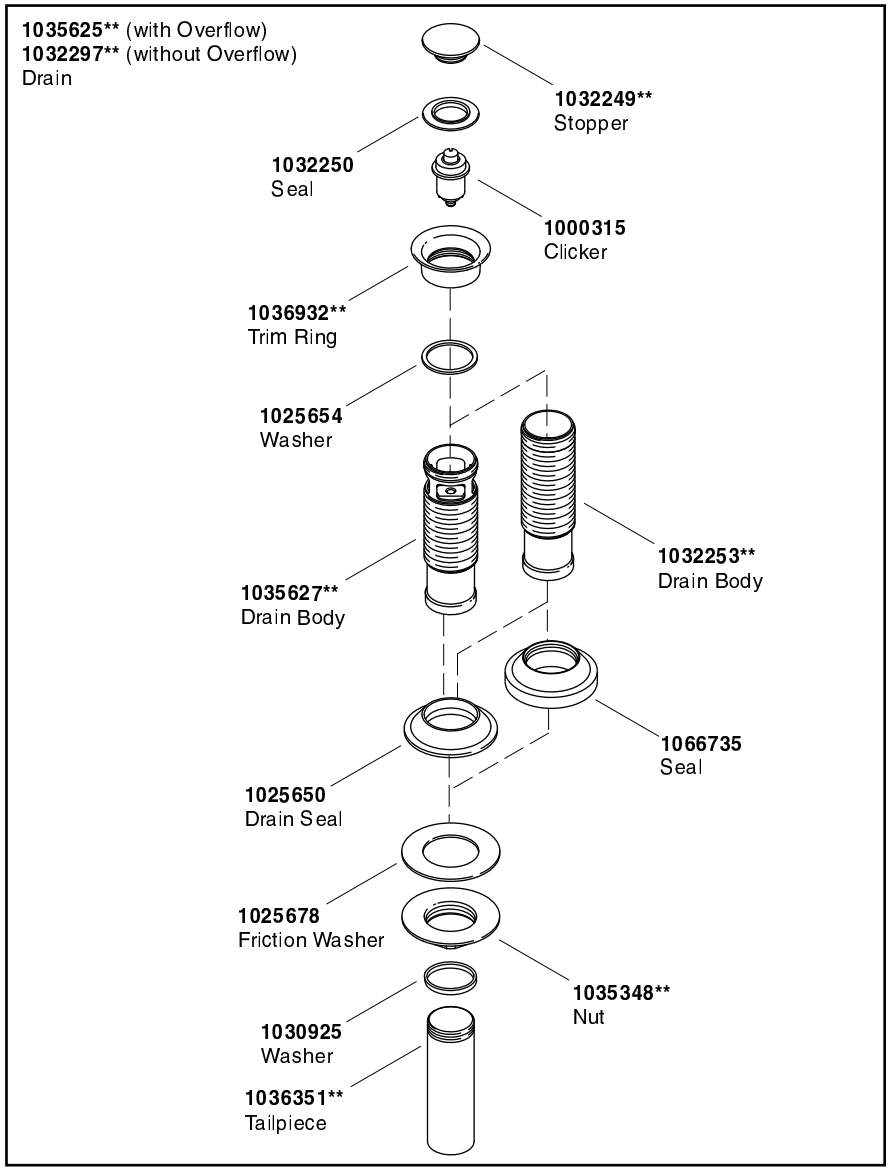
****Finish/color code must be specified when ordering.**

Service Parts

1035351** (Metal stopper fins without overflow)
1035350** (Metal stopper fins with overflow)
1037023** (Plastic stopper fins with overflow)
Drain



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide du propriétaire

Robinet de lavabo mono-contrôle

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Entretien et nettoyage

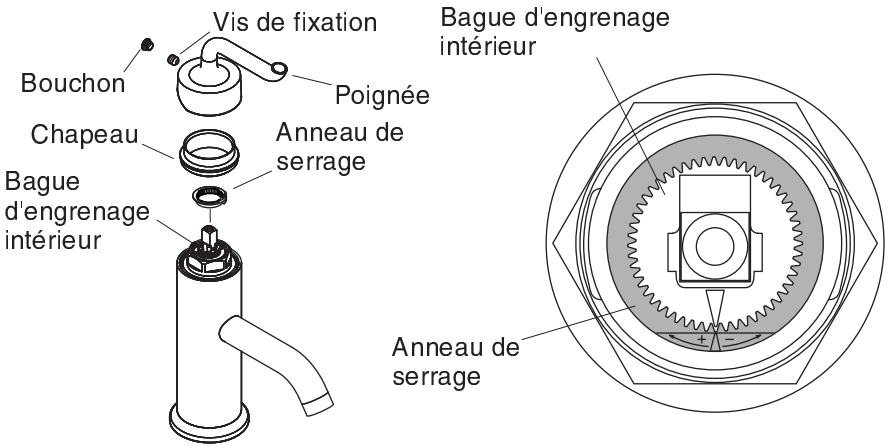
Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application de nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations

Entretien et nettoyage (cont.)

d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.



Réglage optionnel de limitation de température

REMARQUE : Votre robinet a la capacité de limiter l'intervalle des températures contrôlées par la position du levier. Ajuster la position de la bague d'arrêt, réduira la quantité du débit d'eau chaude ou d'eau froide. Si l'eau fournie est plus chaude que la température confortable désirée, le débit d'eau froide peut être relativement augmenté au débit d'eau chaude.

Utiliser la procédure suivante pour ajuster la bague d'arrêt de la limite de la température:

- ☐ Soulever le bouchon en utilisant un petit tournevis plat ou un outil similaire.
- ☐ Utiliser une clé hexagonale, desserrer la vis de serrage et retirer la poignée.

REMARQUE : Les bagues intérieures et extérieures ont des flèches indicatrices d'emplacement. Ces flèches sont alignées l'une avec l'autre quand l'ensemble est expédié. Si la bague extérieure est tournée vers la droite, et par rapport à la bague intérieure, le débit d'eau froide sera restreint. Si la bague extérieure est tournée vers la gauche par rapport à la bague intérieure, le débit d'eau chaude sera restreint. La poignée peut être utilisée pour ajuster la température dans l'intervalle limite.

- ☐ Noter la position de la bague d'arrêt extérieure par rapport à la bague d'engrenage intérieure.

Réglage optionnel de limitation de température (cont.)

REMARQUE : Soulever l'anneau de verrouillage extérieur de manière égale de chaque côté, pour le retirer de la valve.

- ☐ En utilisant un petit tournevis plat, soulever la bague d'arrêt extérieure.
- ☐ Pivoter la position de la bague d'arrêt par rapport à la bague d'engrenage intérieure et tel que désiré.
- ☐ Aligner les crans et reglisser la bague d'arrêt dans sa position.
- ☐ Replacer la poignée sur l'ensemble.
- ☐ Si désiré, tester le réglage et répéter ces étapes pour plus d'ajustements.
- ☐ Lorsque les réglages sont complétés, sécuriser la poignée en serrant la vis de serrage avec une clé hexagonale.
- ☐ Mettre le bouchon en place.

Garantie limitée à vie

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne goutteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. *Si le robinet gouttait ou présentait des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, en plus de tous les autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie,

Garantie limitée à vie (cont.)

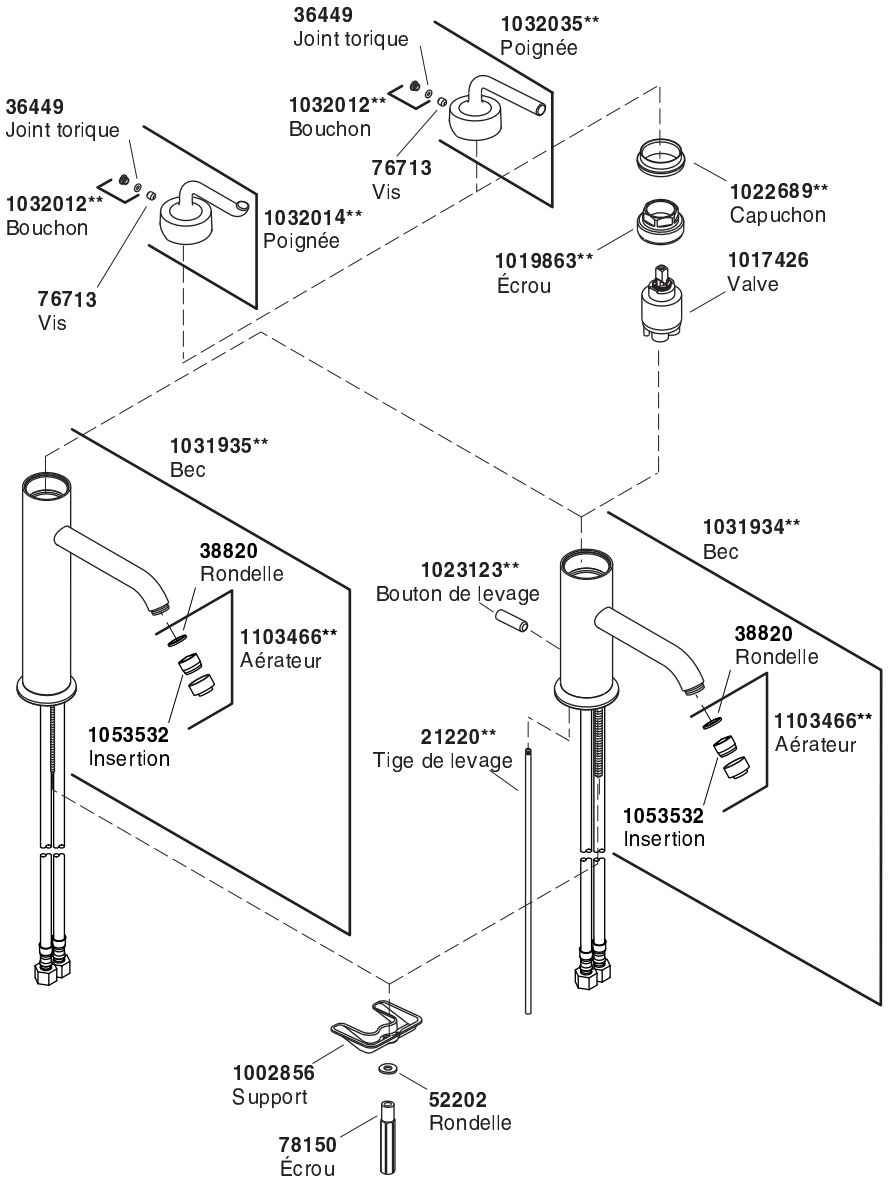
veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indémnité, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.

Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, directs ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dûs à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

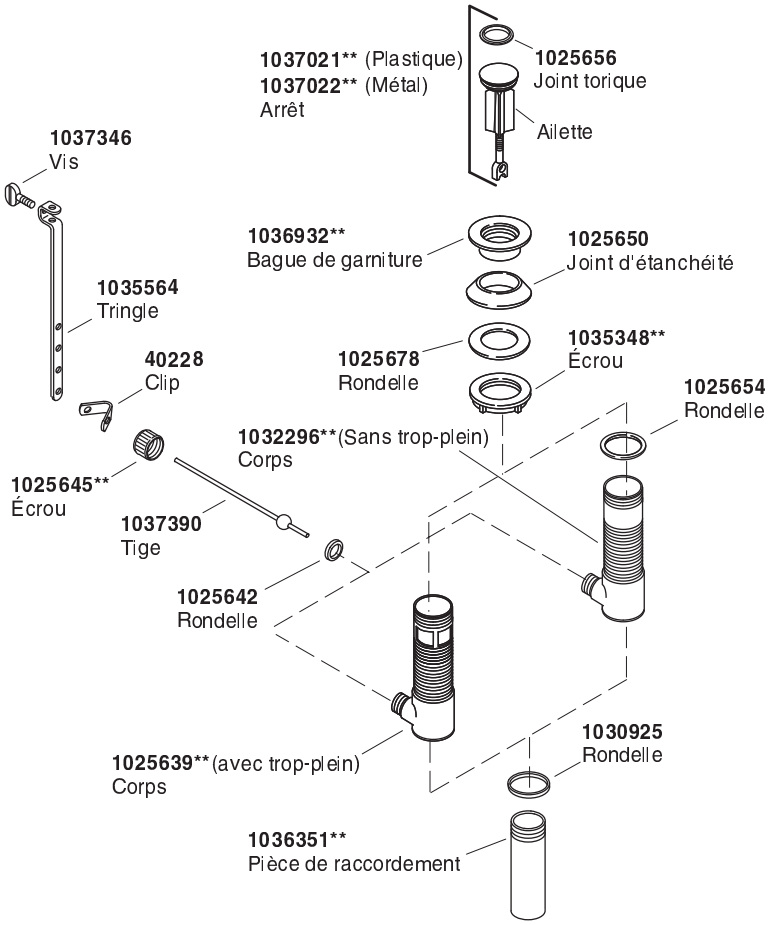
*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower™, les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets KOHLER, drains, Duostrainer®, distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.



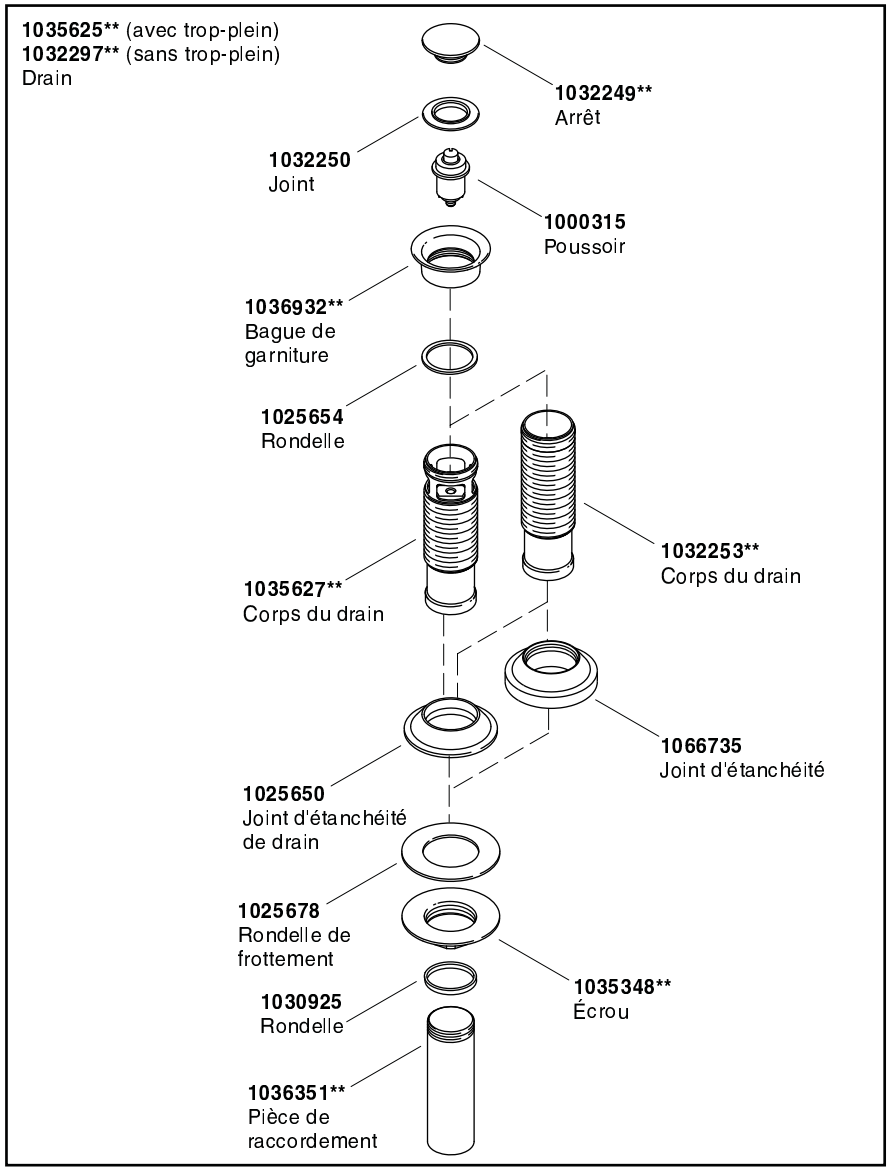
****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange

1035351** (Ailettes d'arrêt en métal sans trop-plein)
1035350** (Ailettes d'arrêt en métal avec trop-plein)
1037023** (Ailettes d'arrêt en plastique avec trop-plein)
Drain



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Guía del usuario

Grifería monomando de lavabo

Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Cuidado y limpieza

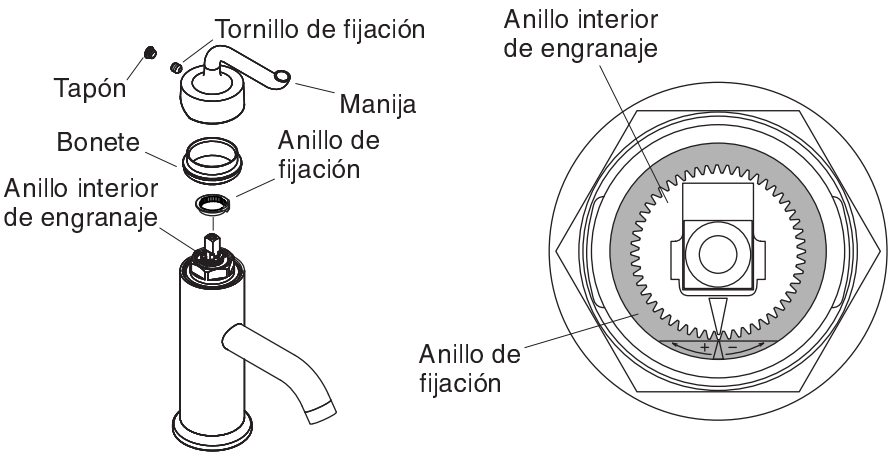
Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.
- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información

Cuidado y limpieza (cont.)

sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.



Ajuste opcional del límite de temperatura

NOTA: Su grifería tiene la capacidad de limitar el intervalo de temperatura controlado por la posición de la palanca. Al ajustar la posición del anillo de fijación, se reducirá la cantidad de flujo del agua caliente o del agua fría. Si el agua suministrada es demasiado caliente para su confort o seguridad, se puede aumentar el flujo del agua fría en relación con el agua caliente.

Utilice el procedimiento siguiente para ajustar el anillo de fijación, limitador de temperatura:

- ☐ Saque el tapón apalancándolo con un destornillador plano pequeño o herramienta equivalente.
- ☐ Utilice una llave hexagonal para aflojar el tornillo de fijación y desmontar la manija.

NOTA: Los anillos interno y externo tienen flechas de ubicación. Estas flechas están alineadas la una con la otra durante el transporte. Si el anillo externo se gira a la derecha con respecto al anillo interno, se limitará el flujo de agua fría. Si el anillo externo se gira a la izquierda con respecto al anillo interno, se limitará el flujo de agua caliente. Aun así, se puede utilizar la manija para ajustar la temperatura dentro del intervalo limitado.

- ☐ Tome nota de la posición del anillo exterior de fijación con respecto al anillo interior de engranaje.

NOTA: Apalanque hacia arriba el anillo de fijación de manera uniforme por uno de los lados para sacarlo de la válvula.

Ajuste opcional del límite de temperatura (cont.)

- ☐ Utilice un destornillador plano y pequeño para apalancar el anillo exterior de fijación.
- ☐ Gire la posición del anillo de fijación en relación con el anillo interior de engranaje como desee.
- ☐ Alinee los dientes de engranaje y deslice el anillo de fijación de vuelta a su posición.
- ☐ Coloque la manija de vuelta en el montaje.
- ☐ Si lo desea, pruebe el ajuste y repita estos pasos para poder realizar más ajustes.
- ☐ Cuando termine de ajustar, fije la manija apretando el tornillo de fijación con la llave hexagonal.
- ☐ Coloque el tapón botón en su lugar.

Garantía limitada de por vida

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. *En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente.

Kohler también garantiza que todas las demás características de la grifería, excepto el acabado en oro, están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler, es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler excederá el precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía,

Garantía limitada de por vida (cont.)

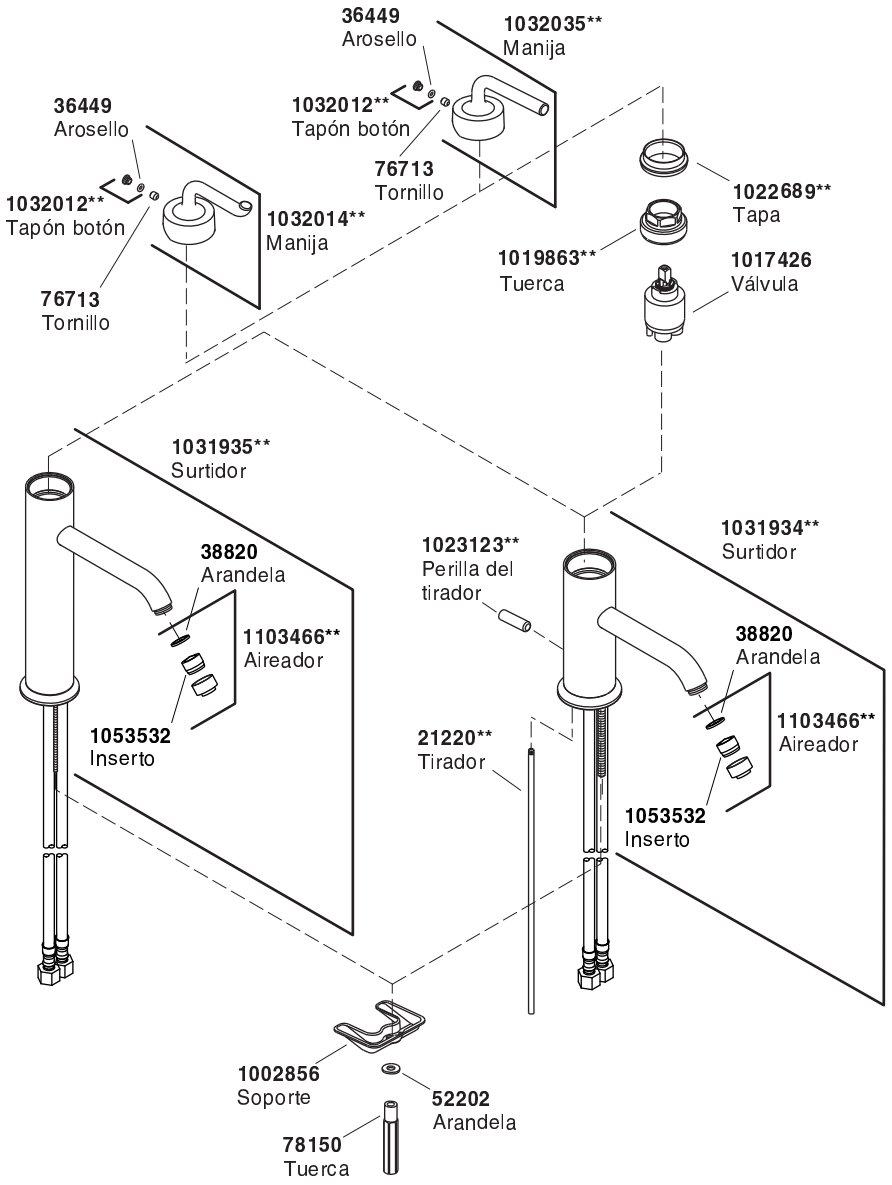
comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

Las garantías anteriormente mencionadas sustituyen todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.

El vendedor no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

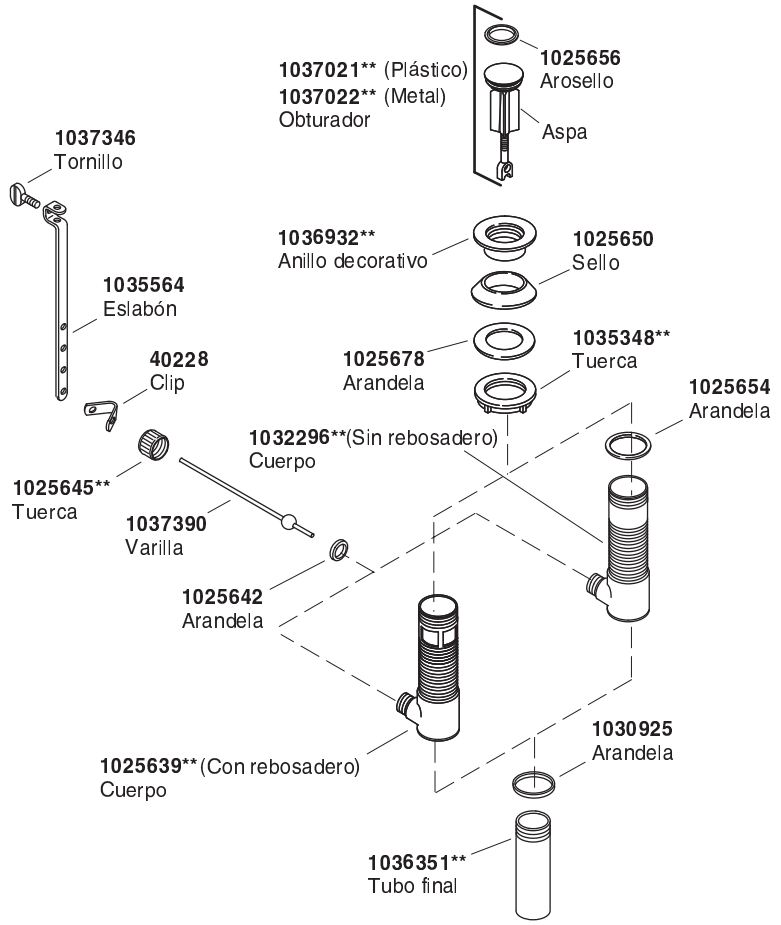
*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado en oro, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.



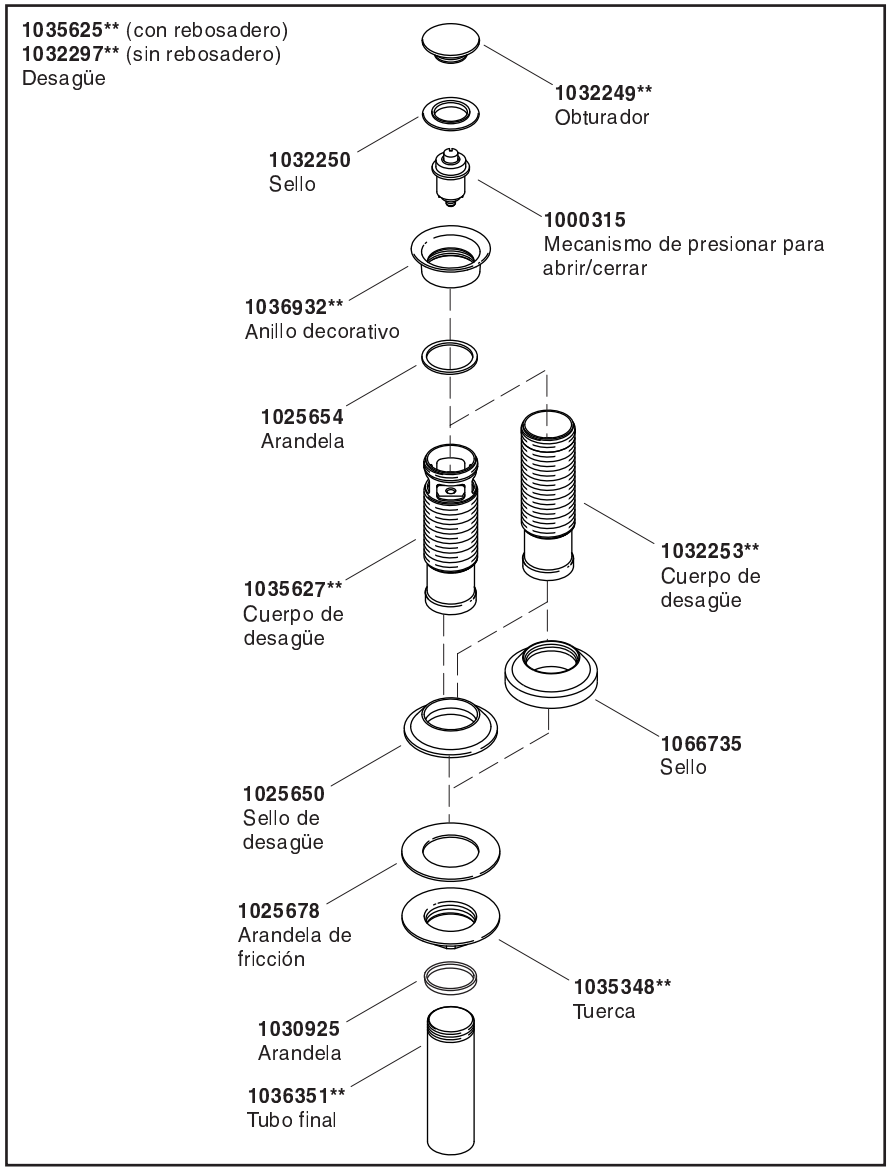
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Piezas de repuesto

1035351** (Aspas metálicas del obturador sin rebosadero)
1035350** (Aspas metálicas del obturador con rebosadero)
1037023** (Aspas de plástico del obturador con rebosadero)
Desagüe



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2008 Kohler Co.

1104903-5-A